



Neumarkt, den 31.08.2026

Anordnung Nr. 68 / 2026

Einführung eines zeitweiligen abwechselnden Einbahnverkehrs in der Nähe Marienstrasse Nr. 3 und Nr. 8/1 und zeitweilige Aufhebung der 2 reservierten Invalidenstellplätze,

DIE BÜRGERMEISTERIN

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Unternehmens H&M GmbH aus Montan (BZ), Handwerkerzone Kalditsch 2, vom 22.07.2026 bezüglich der Einrichtung eines abwechselnden Einbahnverkehrs in der verkehrsberuhigten Zone in der Marienstrasse und zeitweilige Aufhebung der 2 reservierten Invalidenstellplätze, auf Grund einer Baustelle;

Nach Einsichtnahme in die vom Amt für Infrastrukturen der Marktgemeinde Neumarkt Prot. Nr. 0025375 vom 31.08.2026 ausgestellte Ermächtigung zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes;

Für zweckmäßig erachtet, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, die für die Sicherheit des Verkehrs notwendig sind;

Nach Anhören des Gutachtens der Ortspolizei;
Gestützt auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen;

ordnet

Vom 02.09.2026 bis zum 31.03.2027 einen zeitweiligen abwechselnden Einbahnverkehr mittels Verkehrsregelung durch Sicht in der Marienstrasse ab Hausnummer 5 bis 1, aus den oben genannten Gründen.

Vom 02.09.2026 bis zum 31.03.2027 wird die vorübergehende Aufhebung der zwei für Fahrzeuge von Menschen mit Behinderungen reservierten Stellplätze in der Marienstrasse,

Eгна, li 31.08.2026

Ordinanza n. 68 / 2026

Istituzione temporanea di un senso unico alternato in via della Madonna al civico 3 e 8/1e sospensione temporanea dei 2 stalli riservati agli invalidi

LA SINDACA

Vista la richiesta dell'impresa H&M Srl di Montagna (BZ), Zona Artigianale Doladizza 2, di data 22.07.2026, riguardante l'istituzione di un senso unico alternato su un tratto della zona a traffico limitato situato in via della Madonna e sospensione temporanea dei 2 stalli riservati agli invalidi, a seguito di un cantiere;

Vista l'autorizzazione per l'occupazione temporanea di spazi ed aree pubbliche, rilasciata dall'Ufficio Infrastrutture del Comune di Eгна, prot. n. 0025375 del 31.08.2026;

Ritenuto opportuno adottare i provvedimenti necessari alla sicurezza della circolazione stradale;

Sentito il parere della polizia locale;

Visti gli articoli 6 e 7 del Codice della Strada del 30.04.1992, n. 285 ed il relativo regolamento di esecuzione;

ordina

Dal giorno 02.09.2026 al giorno 31.03.2027, l'istituzione temporanea di un senso unico alternato regolato a vista, in via della Madonna dal civico 5 al 1 per i motivi di cui sopra.

Dal giorno 02.09.2026 al giorno 31.03.2027, la sospensione temporanea dei 2 stalli di sosta riservati ai veicoli per disabili siti in via della Madonna nei pressi del civico 5.

in der Nähe der Hausnummer 5, angeordnet.

Der Fahrzeugverkehr kann nur für kurze Zeit vollständig gesperrt werden, um ein sicheres Manövrieren der Fahrzeuge zu ermöglichen.

Kurzzeitige Unterbrechungen des Fahrzeugverkehrs sind außerdem für die Dauer von höchstens einer Stunde unter folgenden Bedingungen zulässig:

- zwischen 07:00 Uhr und 08:00 Uhr sowie nach 17:30 Uhr muss die Zufahrt für die Anwohner im Bereich der Marienstrasse bei den Hausnummern 2, 6 und 8/1 gewährleistet sein;
- Dienstags und Freitags muss zwischen 06:30 Uhr und 08:15 Uhr sowie zwischen 12:30 Uhr und 14:00 Uhr die Durchfahrt für die Markthändler, die am Markt teilnehmen, gewährleistet sein;

die Löschung der eingezeichneten reservierten Stellplätze für Invaliden und deren Wiederherstellung nach Beendigung der Besetzung öffentlichen Grundes;

- die Abdeckung der vertikalen Beschilderung der für Menschen mit Behinderungen reservierten Stellplätze sowie deren Wiederherstellung nach Beendigung der Genehmigung zur Besetzung öffentlichen Grundes
- Ab dem 07.09.2026 dürfen an Schultagen von Montag bis Freitag zwischen 07:30 Uhr und 08:30 Uhr sowie zwischen 14:00 Uhr und 14:30 Uhr keine Fahrzeuge, die in die Baustelle ein- bzw. aus der Baustelle ausfahren, verkehren, da der Kindergarten in Betrieb sein wird.

Alle grundsätzlichen Vorschriften der oben genannten Ermächtigung sind zu beachten, außerdem:

- der Fußgängerdurchgang muss immer in Sicherheit gewährleistet werden;
- Da die Marienstrasse als Notfallzufahrt ausgewiesen ist, muss während der Durchführung öffentlicher Veranstaltungen die freie und unverzügliche Durchfahrt für Rettungs- und Einsatzfahrzeuge gewährleistet sein;
- eine Abschrift dieser Anordnung muss unter dem Verkehrsschild angebracht werden;

Il traffico veicolare potrà essere completamente interdetto solo per brevi lassi di tempo necessari per consentire la manovra dei mezzi in sicurezza.

Brevi interruzioni del traffico veicolare saranno inoltre consentite per la durata massima di un'ora alle seguenti condizioni:

- tra le ore 07:00 e le ore 08:00 e dopo le ore 17:30, dovrà essere garantito il transito ai residenti della zona nei pressi di via della Madonna dei civici 2, 6 e 8/1;
- il martedì ed il venerdì, tra le ore 06:30 e le ore 08:15 e tra le ore 12:30 alle ore 14:00, dovrà essere garantito il transito agli ambulanti che svolgono il mercato;
- la cancellazione degli stalli riservati agli invalidi ed il suo ripristino a fine dell'autorizzazione di occupazione suolo pubblico;
- la copertura della segnaletica verticale degli stalli riservati agli invalidi ed il suo ripristino a fine dell'autorizzazione di occupazione suolo pubblico;
- a partire dal 07.09.2026, nei giorni scolastici, dal lunedì al venerdì tra le 07:30 e le 08:30 e tra le 14:00 e le 14:30 non potranno transitare i mezzi che entrano ed escono dal cantiere in quanto sarà operativa la scuola dell'infanzia.

Dovranno essere rispettate tutte le seguenti prescrizioni:

- il passaggio dei pedoni deve essere sempre garantito in sicurezza;
- via della Madonna, in quanto individuata quale via di emergenza, sia garantito durante lo svolgimento delle pubbliche manifestazioni il libero e immediato transito dei mezzi di soccorso e di emergenza;
- una copia della presente ordinanza deve essere esposta sulla segnaletica stradale;

- das antragstellende Unternehmen muss die angrenzenden Anrainer mittels einen zweisprachigen Hinweises über die Baustelle und alle temporären Schließungen in der Marienstrasse informieren;
- die permanente vertikale Beschilderung, die im Widerspruch zur gegenwärtigen Anordnung steht, muss abgedeckt werden;
- Normgerechte Abgrenzung des Baustellenbereiches laut Straßenverkehrsordnung und Sicherheitsbestimmungen;
- Straßenbeschilderung und Ausrüstung gemäß der Straßenverkehrsordnung.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person unverzüglich für deren Behebung sorgen:

- l'impresa richiedente deve informare i residenti confinanti, mediante un avviso bilingue, in merito al cantiere in via della Madonna e alle eventuali chiusure temporanee;
- la segnaletica verticale permanente in contrasto con la presente ordinanza deve essere coperta;
- delimitazione dell'area di cantiere a norma del Codice della Strada e alle norme di sicurezza;
- segnaletica stradale e dotazioni a norma del Codice della Strada.

In caso di inconvenienti, l'incaricato dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Hartmann Bernhard: Tel. 348-7050391

Die obgenannte Telefonnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der Straßenverkehrsordnung), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als 7 Werktagen dauern werden.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Beamte laut Artikel 12 der genannten Straßenverkehrsordnung beauftragt.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben

Gegen diese Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen eingereicht werden.

Il suddetto numero telefonico dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382 art. 30 del Codice della strada) che deve essere sempre installato se i lavori superano i 7 giorni lavorativi.

Sono incaricati all'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'articolo 12 del Codice della Strada menzionato.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo digitale del Comune.

Avverso la presente ordinanza può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Die Bürgermeisterin La Sindaca
Karin Jost

digital signiertes Dokument

documento firmato digitalmente

Kopie dieser Anordnung ergeht an:

- Carabinieristation Neumarkt
(tbz31747@pec.carabinieri.it)
- Finanzwache Neumarkt
(bz1500000p@pec.gdf.it)
- Weißes Kreuz Sektion Unterland
(unterland@wk-cb.bz.it)
- Freiwillige Feuerwehr Neumarkt (info@ff-neumarkt.it)
- Amt für Infrastrukturen (d3)
- Lizenzamt (d.3)
- Unternehmen H&M GmbH Montan
(hm@secure-pec.it)

Copia della presente viene trasmessa a:

- Stazione Carabinieri Egna
(tbz31747@pec.carabinieri.it)
- Guardia di Finanza - Ten. Egna
(bz1500000p@pec.gdf.it)
- Croce Bianca sez. Bassa Atesina
(unterland@wk-cb.bz.it)
- Vigili del Fuoco Volontari Egna (info@ff-neumarkt.it)
- Ufficio Infrastrutture (d3)
- Ufficio Licenze (d.3)
- Impresa H&M Srl Montagna (hm@secure-pec.it)